



TRANS 28 (2024)
RESEÑAS / REVIEWS

Bruno Pol Feliu García. *Amor y dolor riman siempre*. Madrid: Planeta, 2022. 304 pp. ISBN: 978-8408255925.

Alejandro Zamora Montes
ORCID 0000-0001-5970-3139

La vida en una rima: confesiones de Kapo 013

Con *Amor y dolor riman siempre* (Editorial Planeta, 2022) accedemos no solo a una aguda mirada de la escena española del *freestyle*, sino también a un viaje confesional del rapero y analista Bruno Pol Feliu García, conocido artísticamente como Kapo 013, que en la actualidad tiene un canal en YouTube nombrado *KAPO 013 BARCELONA*. Desde el punto de vista estructural, el volumen se divide en ocho capítulos y dos secciones que se entrelazan. En la primera, con tintes pedagógicos, los lectores pueden acceder a una multiplicidad de términos técnicos sobre esta modalidad artístico-deportiva (*host*, *doble tempo*, *pareado*, *delivery*), mientras que la segunda es un acercamiento más íntimo a este reconocido maestro de ceremonias, quien durante seis años consecutivos compitió en batallas de rimas, coronándose como ganador de dos campeonatos nacionales individuales y dos grupales. A medida que se avanza en la lectura el autor nos describe su infancia y adolescencia caracterizándose como un niño obeso, con problemas de coordinación, torpe, de los últimos en las clases de educación física, siendo el *freestyle* la plataforma filosófica a través de la cual llega a ser un ídolo en su natal Barcelona, hasta convertirse *a posteriori* en un referente global. Si bien en el libro *Asalto al vacío. ¿Cómo he llegado hasta aquí?* del rapero español Arkano existen vasos comunicantes con respecto a este tipo de empoderamiento sociocultural, en el de Bruno Pol es mostrado con un nivel más preciso la magia y contradicción que acompaña a esta modalidad creativa. Desde una madre cuyo hijo se encuentra en la cárcel debido a sus malas elecciones, otrora amigo de infancia de Kapo 013, y que se emociona al ver las letras y trayectoria profesional de este último; el recorrido por España de estos artistas durmiendo en cajeros automáticos, parques y estaciones de tren, apenas sin dinero, unidos solo por la pasión de rimar sobre un escenario; la utilización del *freestyle* como una suerte de lenguaje que une a multitudes más allá de ideologías y clases sociales, el maltrato-indiferencia-acogimiento del público por medio de fuertes códigos locales (incluidas amenazas telefónicas e insultos en las redes sociales hacia Kapo 013 por vencer a un rival), así como

Esta obra está sujeta a la licencia de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 España de Creative Commons. Puede copiarla, distribuirla y comunicarla públicamente siempre que cite su autor y la revista que lo publica (TRANS-Revista Transcultural de Música), agregando la dirección URL y/o un enlace a este sitio: www.sibetrans.com/trans. No la utilice para fines comerciales y no haga con ella obra derivada. La licencia completa se puede consultar en <http://creativecommons.org/choose/?lang=es>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International license. You can copy, distribute, and transmit the work, provided that you mention the author and the source of the material, either by adding the URL address of the article and/or a link to the web page: www.sibetrans.com/trans. It is not allowed to use the work for commercial purposes and you may not alter, transform, or build upon this work. You can check the complete license agreement in the following link:

la presión psicológica que dicho proceder generó en este rapero hasta el punto de renunciar como juez de la Freestyle Master Series, son solo algunos de los pasajes presentes en el libro. Resulta interesante destacar el homenaje que le realiza Kapo 013 a algunos artistas latinoamericanos de *freestyle*, dígase Akapellah, Kodigo, Dtoke, Aczino. Con respecto a este último maestro de ceremonias, y con el objetivo de entender hasta donde la dedicación-sacrificio hacia este arte puede llegar, es citada una anécdota que sucedió en Perú, y que merece ser incluida:

Voy a contarles una historia que muchos no saben –le relataba al público peruano Misionero, el entonces host de la liga argentina y uno de los presentadores de esa gran final junto al español Bekaesh–. Es la historia de un hombre cuya mujer iba a dar a luz y andaban muy mal de dinero... Él le dijo a ella que con lo poco que les quedaba podía pagarse el pasaje para acudir a una competición de freestyle y ella le dijo que lo hiciese, pero que volviera con el premio, que no había otra opción, y el resto fue historia. El público empezó a jadear conoedor de que el protagonista de esa historia era Aczino, considerado por muchos como el mejor improvisador de la historia de la disciplina, además de ser el que más títulos ha cosechado. Desde México, con todos ustedes, el maldito mejor freestyler que se ha parido, Mau el Aczino. Mau estaba mirando de frente al host argentino, le chocó el puño y sonrió sin perder ni un segundo el contacto visual con él. La mirada que le estaba devolviendo el freestyler mexicano era tan explícita que se podía incluso subtítular. En sus ojos se leían una gratitud y un respeto inmensos. Tan grandes como las palabras que Misio le acababa de dedicar, como aquella plaza de toros repleta de gente, como lo era el movimiento de freestyle ese marzo de 2020 (Feliu García 2022: 248-249).

El abandono, la desilusión, el miedo, la(s) narrativa(s) de resistencia y el amor como la más potente de las ilusiones humanas. La propia existencia como un acto de improvisación es lo que pretende comunicarnos Kapo con esta obra literaria, quizás por ello en la portada aparece semióticamente una imagen que representa a un corazón siendo el rojo el color imperante. Amor y dolor resumidos en una rima. Eros y Tánatos en forma de *flow*. Con prólogo del actor Jaime Lorente y epílogo del rapero Blon, *Amor y dolor riman siempre* contribuye a ampliar la bibliografía sobre esta disciplina que, si bien hoy resulta aún escasa, se va percibiendo un interés exponencial desde lo epistemológico. Como ejemplo de lo anterior, tenemos los volúmenes literarios *Estilo libre. La práctica del rap freestyle en Argentina*, compilación de Martin A. Biaggini (Editorial Biblos); *Freestyle Revolution*, de la plataforma *Urban Roosters* (FMS); *Asalto al vacío ¿Cómo he llegado hasta aquí?*, de Arkano (Ediciones Martínez Roca); *Wos, el pibe de la plaza*, de Hugo Montero (Editorial Sudestada); *Freestyle como estilo de vida*, de Rodrigo Quesada (DashBook Ediciones); *Freestyler. La batalla de los sueños improvisados*, de Queen Mary y Carolina Bonilla (Harper Collins); la *Guía de Redacción de Freestyle* de Red Bull Batalla, las tesis “*Tongo*”. *Lenguaje sexista en las batallas de freestyle rap*, de Daniela Arango Guzmán y *Justas literarias del siglo XXI. Las batallas de freestyle rap y la renovación del lenguaje entre jóvenes*, de Manuel Molinero Rivero. *Teoría de la improvisación poética* de Alexis Díaz Pimienta, si bien abarca otras dimensiones más allá del freestyle, también constituye sin dudas una obra de obligada consulta. Dentro del universo audiovisual, encontramos los filmes de ficción y series documentales tales como: *8 Mile* (2002), de Curtis Lee Hanson; *We the Party* (2012), de Mario Van Peebles; *Bodied* (2017), de Joseph Kahn; *Bróder* (2019), de Leandro Vital y Mauro Pérez Quinteros; *Días de Gallos* (2021), de Lucas Jinkis y Hernán Guerschuny.

Alejandro Zamora Montes es Licenciado en Comunicación Social y Máster en Estudios Interdisciplinarios sobre América Latina, el Caribe y Cuba. Desde hace años se dedica al estudio de la cultura Hip Hop en su país, Cuba. Autor del libro *Rapear una Cuba utópica. Testimonios del movimiento hipoperero* (Editorial Guantanamera, Sevilla, España, 2017).

Cita recomendada

Zamora Montes, Alejandro. 2024. "La vida en una rima: confesiones de Kapo 013. Reseña de *Amor y dolor riman siempre*". *TRANS-Revista Transcultural de Música/Transcultural Music Review* 28 [Fecha de consulta: dd/mm/aa]



Esta obra está sujeta a la licencia de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 España de Creative Commons. Puede copiarla, distribuirla y comunicarla públicamente siempre que cite su autor y la revista que lo publica (TRANS-Revista Transcultural de Música), agregando la dirección URL y/o un enlace a este sitio: www.sibetrans.com/trans. No la utilice para fines comerciales y no haga con ella obra derivada. La licencia completa se puede consultar en <http://creativecommons.org/choose/?lang=es> ES